



### Відбулися наради

#### Енциклопедичного Бюро



Учасники нарад МЕН при могилах проф. В. Кубійовича (стоять зліва): Д. Тарашенко, А. Жуковський, Д. Струх, В. Шендеровський, О. Ситенко, О. Даревич і М. Бродик.

(Світлина О. Біланюк)

Париж-Сарсель (О. Біланюк). — В вчорашній до 11-го до 14-го грудня відбулися тут у приміщенні європейського НТШ чергові наради редакції Міжнародного Енциклопедичного Бюро (МЕН) з фізики. Міжнародний Енциклопедичний Бюро з фізики було створене 9-го січня 1992 постановою Президії Академії Наук України (АНУ) при Ідидії фізики і астрономії АНУ.

На нараді побували з Києва члени МЕН: академік Михайло Бродик, директор Інституту фізики АНУ; академік Олександр Ситенко, директор Інституту теоретичної фізики АНУ; д-р Дмитро Тарашенко, відповідальний секретар МЕН та д-р Василь Шендеровський, виконавчий директор МЕН. З Північної Америки побували заграничними членами АНУ і члени МЕН Юрій Даревич, професор фізики Йоркського університету в Торонто, професор Товариства Корнелійського університету в Ітінгтоні, головний редактор «Енциклопедії України» та професор фізики Святоцького коледжу в Пенсильванії Олександр Біланюк, член редакції «Енциклопедії України».

Учасники наради привітали голову європейського НТШ проф. Аркадія Жуковського. Головною темою наради була праця над «Питомою», «Енциклопедією фізики», що її створення ухвалила Президія АНУ, як один з важких чинників для українізації наукової мови в

(Закінчення на стор. 3)

### ВХОДЯТЬ В ЖИТТЯ НОВІ МИТНІ ЗАКони

Київ (УНІАР). — Державний митний комітет України повідомляє, що від 1-го січня 1993 року впроваджуються митні оформлення всіх без винятку вантажів, що ввозяться в Україну чи вивозяться за її межі. Митне оформлення здійснюватиметься у внутрішніх мит-

ницях, які працюють у всіх областях центрів України і на території Республіки Крим. Підприємства, що ввозять вантаж в Україну або вивозять за її межі, зобов'язані будуть декларувати його на митницю, в зоні діяльності якої він знаходиться.

### Відбулася конференція з ділянки телекомунікацій

Київ. — Тут відбулася при кінці листопада перша наукова конференція з ділянки перекладання зображень через комунікаційну мережу.

Конференція пройшла успішно в Інституті Кібернетики Академії Наук України. Організатором її був проф. Тарас Вінох, а на конференції відчитано 126 доповідей і 14 тез, з участю 169 науковців з цієї ділянки. 3/4 доповідей були виступами українською мовою, включно з тим, що їх автори науковці із ЗСНА, а це професори Олег Третяк із Дірексу Української Республіки Роман Куш і Євген Сіверський. Цілію конференції було зібрати разом українських спеціалістів в ділянці

перекладання зображень через комунікаційну мережу і устаткувати співпрацю із західними спеціалістами. На конференції були присутні науковці з усіх більших університетів України.

На конференції засновано українське товариство для спеціалістів в ділянці під назвою «Укробіт». Товариство має за завдання вивчення досвіду в ділянці телекомунікацій і комп'ютерів, бо саме ці ділянки розвиваються в Україні. Рівночасно товариство буде дорадником українського Уряду в цих ділянках.

Першим президентом новоствореного товариства є професор Т. Вінох.

### Відбулися організаційні наради Монреальської Округи УНСоюзу

Монреаль (А. Галлюлюк). — Важливу роллю в житті Монреальської Округи УНСоюзу відіграють її щорічні організаційні наради. Цього року вони відбулися в суботу, 14-го листопада, в канцелярії монреальської Відділу Конгресу України Канади, в будинку Української Національної Кредиторської Спільноти.

Від Головного Уряду УНСоюзу на наради прибув його головний секретар Володимир Сохан і головний директор для Канади мгр Іван Геврик з Вінніпегу.

Наради проводила голова Округи і голова ради на УНСоюзу Текля Мороз, а секретарювала її протокол з попередніх окружних організаційних нарад прочитала секретарка Округи Віра Баніт.

В своєму слові мгр І. Геврик, між іншим, повідомив присутніх, що вже наступного року УНСоюз відкритим в Торонто своєю канцелярією для Канади. Розповів також про свої враження з поїздки в Україну з нагоди Світового форуму українців, у якому він брав участь. Згадавши про величезні труднощі, з якими мусить боротися відновлена українська держава, мгр І. Геврик висловив думку, що в цей важкий для України ситуації всі повинні підтримувати її Президентів Леоніда Кучука.

Після його доповіді доповіли виступили В. Сохан, «Слова улюблених, а написані залишається», — каже латинська прислів'я. Тому добре сталося, що він, для закріплення того, що каже своїм слухачам, кожним з них дав теку з інформацією про фінансовий стан УНСоюзу, про різні роди пільги забезпечення і про користь, що їх дає УНСоюз своїм забезпеченим членам.

Монреальська Округа, сказав доповідач, призначена їй на цей рік квоту 50 нових членів виконала до кінця жовтня на 60 відсотків, придбавши в цьому часі 30 членів. До цього числа він додав ще сім членів, що їх Округа придбала вже в листопаді. 3-ю місію секретаря відділа найбільше, бо аж 24 члени придбала секретарка найчисленнішої Відділу Округи Олександра Дольницька. За цей її успіх В. Сохан назвав її «першим чемпіоном Округи». Другим чемпіоном, він сказав, є секретарка Відділу в Лівні, голова Округи Т. Мороз, яка придбала шість членів. Крім них, нових членів придбали секретарі двох монреальських відділів — Микола Андрух — «Після Микола Переліт» і Тетяна Колюма. Про цілий УНСоюз, сказав доповідач, до УНС нарахунок призначено йому квоти 2,000 нових членів, досі придбав 1,045 осіб на загальну суму забезпечення 8,434,700 дол. Відрадімось і факт, що персична сума забезпечення

(Закінчення на стор. 3)

### Москва знову пробіс тиснути на Україну

Санкт-Петербург. — В понеділок, 28-го грудня, тут відбулася друга сесія так званої міжпарламентарної асамблеї, в якій взяли участь законодавчі Росії, Білорусі, Казахстану, Киргизії, Вірменії і Таджикистану.

У своєму виступі голова Верховної ради Російської федерації Руслан Гасбулатов, затаркнувши питання про дальшу долю Співдружності Незалежних Держав, заклав представників колишніх соведських республік, «активно домагається єдності», іншими словами — Гасбулатов обстоював доцільність відновлення СССР. Принаймні він відверто висловився в тому сенсі, що президент Борис Єльцин повинен виправити чітку суміш зустріч з керівниками держав — членами Співдружності. «Тепер політика керівників республік СНД не відповідає реальності», — сказав Гасбулатов. Він при цьому мав на увазі, не тяжко здогадатися. Збубувають передбачення ті спостереження, котрі застерігали, що Москва буде використовувати всі можливості, щоб повернути собі панівне становище і знову стати єдиним центром на всій території колишньої соведської імперії.

На жаль, так думає не тільки позбавлений елементарної толерантності Гасбулатов. Наприклад, командуючий об'єднаннями

### „МАЛАНКА“ В ЙОНКЕРСІ

Йонкерс, Н. Й. — Управу Дому Співки Української Молоді влаштує „Маланку“, яка відбудеться у суботу, 9-го січня, о год. 9-й вечора в Домі Співки Української Молоді, 301 Палісайд авеню в Йонкерсі. Графічне оркестра „Обереги“ з України. Вступ — 20 дол., студенти — 15 дол., включно гарячий буфет між 9 — 11-ю год. та шампанське, „Весела година“ — між 7 — 9-ю вечора. Столи слід замовляти, телефонуючи до В. Козіцького (914) 969-4200.

### Починається приватизація на Закарпатті

Закарпаття (УНІАР). — У середу, 23-го грудня, сесія Закарпатської Обласної Ради народних депутатів ухвалила програму приватизації комунальної власності на 1993-95 роки.

Затверджено листу об'єкта, що підлягають приватизації. Національно-культурні, історичні та архітектурні пам'ятки — не приватизуватимуться. Сесія звернулася до Кабінету Міністрів із проханням прискорити передачу до комунальної власності області надродногоподарських об'єктів, що мають регіональний характер.

### У СВІТІ

ВАТИКАН ОПРИЛЮДНІВ імена чотирьох нових єпископів Католицької Церкви в Албанії. Серед них — 74-річний священник Франко Лілія, заслужений в 1968 році комуністичним режимом на кару смерті нібито за „шиштування в користь західних держав“. Згодом власті замінили попередній вирок довічним ув'язненням і Ф. Лілія 20 літ вистраждав в албанській тюрмі. Єпископами також стали Роберт Агста і Раф Симоні, раніше теж переслідувані — кожен провів за ґратами понад 10 років. Четвертий єпископ — Прокс Мірідата, колишній священник католицької церкви в Нью Йорку. Він народився в Чорногорії.

РЯД КРИВАВИХ НАПАДІВ чорних екстремістів на білих мешканців у Південно-Африканській Республіці викликав відповідну захисну реакцію. Цими діями в Оранжевій республіці білі обстріляли автобус з чорними пасажирками. Спостерегачі відзначають, що коли ця незаслана пошта й далі набуватиме інтенсивності, то вона закінчиться новою расовою війною. Останній інцидент стався в перелісті Фіксбургу, де тижень тому чорні терористи застрілили 14-річну білу дівчинку. Після цього білі фермери заприсягнулися відмити.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ЛІВАНУ Рафік аль-Гарірі офіційно заявив про відмову пропустити через територію ліванців харчі для депортованих з Ізраїля палестинців. Він вважає, що оскільки Ізраїль витягав палестинців, то самі вони й повинні доводити доставку харчів через свою територію. З цієї ж причини Ліван відмовився взяти чорних палестинців, з числа депортованих, до шпиталю. Тверде становище ліванського уряду підтримує лідер Палестинської визвольної організації Ясір Арафат, підкреслюючи, що якщо Ліван пішов на поступки, то це спровокувало б нову масову депортацію палестинців з Ізраїля.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ІЗРАІЛЯ Іцхак Рабін заборонив доставку харчів і медикаментів під егідою Червоного Хреста для депортованих палестинців через Ізраїльський кордон. Частина членів ізраїльського уряду, в тому числі міністер закордонних справ Шімон Перез, закликали прем'єра поступитися і дати змогу автам Червоного Хреста проїхати через „буферну“ зону. Рабін на те відповів, що в ситуації, яка натерпелася, це було б потрактовано як ознаку ізраїльської слабкості. Він підкреслює, що коли доставку гуманітарних вантажів дозволить з ізраїльського боку, то це зніме будь-яку відповідальність Лівану за долю депортованих палестинців.

### Б. БУТРОС-ГАЛІ ПОПЕРЕДИВ ЮГОСЛАВІЮ

Женева, Швайцарія. — У понеділок, 28-го грудня, генеральний секретар ООН Бутрос Бутрос-Галі попередив президента Югославії Додічу Чосіча про можливість міжнародного збройного втручання в боснійський конфлікт. Як заявив представник югославського президента Драгослав Ранчић, у листі Б. Бутрос-Галі пропонується „використати всі повноваження президентської влади, щоб зупинити кровопролиття в Боснії“.

Останнім часом генеральний секретар ООН провів кілька зустрічей з керівниками колишніх югославських республік, а також з президентом Югославії Д. Чосічем, намагаючись добитися від сторін реальних заходів щодо припинення громадянської війни. За словами Д. Ранчића, в югославських представників виникло враження, що генеральний секретар ООН перебуває під постійним тиском, а його останні вчинки і заяви — спроба попередити югославських керівників про можливі наслідки. Але біда в тому, що поміркований демократ Чосіч, має обмежену владу у порівнянні з президентом Сербії Слободаном Мілошевичем, позиції якого значно

зміцнилися після перемоги у недавніх виборах. Поки що важко передбачити, які заходи може прийняти Чосіч для виконання ультимативної вимоги ООН. Однак на пресовій конференції після зустрічі з Бутросом-Галі він попередив міжнародну спільноту перед збройним втручанням, заявивши, що „на випадок нападу Югославія зможе себе захистити“.

На пресовій конференції президент Франьо Туджман заявив, що „нині необхідно добуватися політичного вирішення боснійського конфлікту будь-якою ціною“.

„Існує реальна можливість переростання боснійського конфлікту в рамки локального, — заявив Ф. Туджман, — і ми вісім разів загрозуємо для всього світу, бо можемо втручання мусульманських країн, які вже тепер пропонують боснійським мусульманам військову допомогу“.

Згідно з останніми даними, під час сутичок у Боснії загинуло 17,000 осіб і понад мільйон боснійців залишилися без даху над головою. На початку наступного року в Женеві відкриваються перші тристоронні прями переговори між представниками воюючих у Боснії.

### УВУ співпрацюватиме з Міністерством Освіти України

Мюнхен, Німеччина (УВУ). — Від 10-го до 19-го листопада 1992 року на запрошення Міністерства Освіти України побувала в Києві тричленна делегація Українського Вільного Університету (УВУ).

Через несподіване захоплення ректора УВУ проф. д-ра Петра Гоа делегацію очолював в.о. ректора декан Факультету права й суспільно-економічних наук проф. д-р Зіновій Соколог. До делегації входили ще головний секретар УВУ мгр Володимир Ленник і науковий співробітник та академічний секретар вищезгаданого факультету д-р Микола Шафалов.

Під час одностороннього перебування в Києві відбулися в Міністерстві Освіти України ряд засідань, розглянуто актуальні справи і

(Закінчення на стор. 3)

### В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ ДЖОРДЖ БУШ своїм помилюванням колишнього секретаря Департаменту оборони Каспера Вайнберґера з кримінальних обвинувачень спеціального прокуратора, що досліджує справу ірано-контра афери, дав змогу К. Вайнберґеру свобідно висловитися на тему вищезгаданого справи. Діло в тому, що разом з президентським помилюванням К. Вайнберґеру знову внісся титан обирати. Торкаючись цієї справи на програмі „Цього тижня“ телевізійної мережі Ей-Бі-Сі-К. Вайнберґер заявив, що спеціальний громадський прокуратор Лоренс Волш „намагається видобути від мене фальшиві знання“, щоби в будь-якій спробі в це справу замішати колишнього президента Рональда Регена. Після того, як К. Вайнберґер відмовився від такого кооперування, розпочалася нагілка на нього.

НОВООБРАНИЙ ПРЕЗИДЕНТ Біл Клінтон з дружиною Гілларі та дочкою Челсі, починаючи від понеділка, 28-го грудня, виїхав на кілька днів до Південної Кароліни, де на прибережному курортному опитуванні Hilton Гед відбудеться річково-самооновлення. Цей відпочинок запланований з цілм рядом спортивних зайнятих та особливих дискусій на різні теми, починаючи від політики до самоопилення. Родина Клінтонів на ці кількаденні вакації вже їздить впродовж останніх восьми років.

ЩЕ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ святкового сезону американські копеці почали розпускатися тісні зашморги своїх гаманців, розстачаючи тільки в листопаді із сумою 165 біл. дол. Прийшов грудень і закупи стали ще жвавішими, з чого дуже радилі торгівці, бо це був один із найбільш заробіткових святкових сезонів за останні роки. Однак економісти ніяк не можуть збагнути звідки копеці взяли ці гроші, а за відповідями вони наполегливо шукають, бо саме ці відповіді можуть визначити стан економіки на майбутній місяць. Самі ж економічні експерти поділені на два табори — оптимісти, які вірять, що це покажчик майбутнього, та песимісти, що остерігають перед надто вчасними сподіваннями економічного зрушення.

### „Західна діаспора східній“

Нью Йорк (Р. Барановський). — Під таким наголовком з'явився в журналі „Вісті з України“ з 5-го до 11-го листопада 1992 року стаття голови Секретаріату Товариства „Україна“ Володимира Якимця, у якій автор описує матеріальну допомогу Української Американської Координаційної Ради українським організаціям України, а зокрема східній діаспорі.

В жовтні цього року Екзекутивна схвалила і асигнувала з каси суму 19,835 дол. на закуп комп'ютерів, факсів, друкарку, копіювальні машини і машинки до писання і доручила Романові Данилюкові, який їхав в Україну, виконати це завдання. Це вже цього року третя з черги допомога УА-КРаді організаціям в Україні. Перша була уділена сумою понад 26,000 дол. на потреби журналу „Соняшник“ (щотижневий журнал, що втіщується великою популярністю), Спільни Письменників України, Т-ва Української мови, „Східного Часопису“ в Довнокомов, політичних в зв'язі з іншими.

Згодом представники УА-КРаді, які брали участь у святкуваннях в Києві з нагоди відзначення першої річниці незалежності, мали доручення передати схваленому доповіді в сумі 4,600 дол. різним організаціям. З цієї суми закуплено два факси для східній діаспори і уділено допомогу на потреби „Літературної України“. Ці статті були схвалені згідно із задоволенням УА-КРаді мати постійно зв'язок з материком і помагати всіма можливими засобами організаціям в Україні, які стоять на демократичних принципах. Очевидно, що все це здійснити було можливо тільки завдяки шквирній жертовності членства на Фонд Відродження України.

Останню, згідно з рішенням і дорученням УА-КРаді, Данилюк закупив два комп'ютери і два леджер-принтери для Т-ва „Прогресива“, один принтер для Інституту Україназнавства при Київському Університеті, один факс Спільноти Наддністр'я, одну копіювальну машину для Т-ва Української Культури, „Українська Родина“, Томська область, один комп'ютер, один принтер і 11 машинки до писання для Т-ва „Україна“ і 500 дол. готівкою для використання в зв'язках з українськими громадами східній діаспори, в Естонії, Литві, Білорусі, Красно-





# ДЕРЖАВНІСТЬ УКРАЇНИ ЗАКРІПЛЮЄТЬСЯ! ДОПОМОЖІТЬ ЇЇ ВКЛАДОМ ВАШОЇ ДИВІДЕНДИ У ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!



## Загальні збори Об'єднання

в Глен Спей

Збори відкрив голова Об'єднання Богдан Кандюк. Він попросив отця В. Штелера прочитати молитву. Після молитви о. Штелера побажав доброго проведення зборів. Однохвилинного мовчання згадали і вшанували всіх, що відійшли від нас. На передсидання зборів обрано інж. П. Салюка, на секретаря Л. Гайдара.

Після прочитання і прийняття порядку нарад, референти звітували про проведення нарад. Реасував працю цілого року доволі глибоко і серце Об'єднання Богдан Кандюк. З відкритою вдячністю, що працює

## Усе пережито...

(Закінчення зі стор. 2)  
Софія Шатківська родом з Почаєва, закінчила Львівське училище ім. Івана Труша, відділи художнього ткацтва, а також Львівський інститут прикладного і декоративного мистецтва. Де й залишилася працювати. Вона займається ткацтвом, розписом батьку (техніка розпису на шовку). В техніці батьку мистиня виконала інтер'єр салону „Весна“, що на львівській площі Ринок. Оздоблене в ренесансовому стилі декоративне панно займає 60 кв. метрів. До речі, вже в Америці Богдан і Софія виконали своєрідне задумом, багаторозмірне панно на замовлення Консисторії УА ПЦ в Бавнії Бруку.

Проте Софія Шатківська працює також над графічними композиціями. Деякі твори вона привезла з України. „Моя ностальгія тваринах“, „Кобзаря“ та ін. Інший колорит з'явився у картинах, написаних в час перебування в Америці. Якраз починала ставляти палітра, гостріючі лінії малюнку. Це відчувалося у таких працях: „Ньюйоркські вітрини“, „Дівчина з Нью Йорку“, „Не будемо освілювати“, „Подих старості“ та ін.

Софія Шатківська пише олійними фарбами. Серед творів живописного жанру є натюрморти, але є драматичні картини, як то: „Знищення лісу в Почаєві“, а особливо, „Наречена без волі“, адже на Україні люди добре знають, які наслідки має релігія або невідомого характеру хемічні сполуки.

З останніх праць залишається у пам'яті трагічний образ картини „Ангел“ та олов'яна статуетка, дуже оригінальна ікона Володимира Божої Матері з зображенням дитини на тілі панських мотивів, з цікавим переплетінням еліпсоподібних ліній та в поєднанні жовто-білого кольору з відтінками малинового та бузкового. До речі, остання наша зустріч відбулася, коли мистці працювали над проектом іконостаю оздобленим інтер'єром новобудованої церкви св. Михайла у Філадельфії. Знання української лерейної різьби, іконописних стилів поєднуються в проєкті з чіткою композиційною побудовою.

Мистці мають добру школу українського майстерства, мають знання і власну практику з художньо-прикладного мистецтва, багато працюють над собою. Побачене і пережите ними, таке мильне на світлі й темне, закарбується в пам'яті і, безперечно, відіб'ється в їхніх майбутніх творчих працях. Адже мистецтво, якому служимо — це синтез з усього привабливого, що є в українському бутті та з його контрастами і нюансами.

ні послів і дипломатів на „Верховині“. Листопадівце Свято показали користі і доцільність цього Комітету. Пророблена праця була конструктивною, успішною.

Б. Кандюк дякував всім членам Ділового Комітету Об'єднання, всім членам Об'єднання за поміч, співпрацю, доброзичливість. Дякував управителю села „Верховини“ М. Богдановичу заст. Я. Гаура за всебічну допомогу.

Д-р Андрій Шуль вів Об'єднання від УНКА і висловив надію, що тепер, коли Україна вільна, ми всі будемо спільно і в згоді працювати тут і для України. Я. Гаура привітав всіх від Громадського комітету, ствердив, що Об'єднання провело дуже велику і корисну працю в нашому селі. Побажав всім здоров'я, успіхів в дальній праці. „В єдності сила народу“, а тому забуємо персональні амбіції і йдім спільним фронтом, працюймо на користь громади і нашої Батьківщини. Інж. П. Салюк, А. Філімончук, М. Мох, мгр Кіндрачук і інші висловили надію і закликали голосувати за своїх кандидатів до міської ради в Глен Спей.

Контрольна комісія в складі д-р Б. Кекіш, інж. Д. Дмитренко, о. Добуш одобрила працю Ділового комітету Об'єднання і уклала абсолютну уступальну управу. Після дискусії над звітами було обрано нову управу в складі: Б. Кандюк — голова, І. Кондрачук — заступник, А. Мох — секретар, Б. Гіряк — імпресор, В. Пилимчук — організатор, П. Юрківич і Ю. Попович — господарчі референти.

Контрольна комісія: Д. Дмитренко, М. Кіндрачук, Б. Кекіш.

Голова Б. Кандюк подякував за довіру і запевнив, що надалі буде працювати для добра громади.

Людмила Гайдара

## Відбулися...

(Закінчення зі стор. 1)  
дів (5,000 дол.). Закликається усіх, що розуміють, як важливо для українців науки і техніки в Україні буде україномовна „Енциклопедія фізики“, вислати свої пожертви на адресу скриньки: Prof. Jurg Darych, Dept. of Physics, York University, Downsview, Ontario M3J 1P3, Canada. Чеки простяться випускати на Ukrainian Encyclopedia of Physics.

Ухвалено створити виконавчу редакцію „Енциклопедії фізики“, до якої включено головних редакторів „Енциклопедії фізики“ академіка В. Бар'яхтара, О. Біланюка, М. Бродина, Д. Тарашенка та В. Шендеровича. Одного, або і двох членів виконавчої редакції буде ще кооптовано. Поруч з торонтською філією МБЕ, рішено створити ще філію МБЕ при НТШ у Парижі-Сарселі. Голову європейської НТШ прийнято в склад МБЕ.

Усі українські наради спільно відідали класові в Сарселі, щоб покластися на експертів з фізики та інших похоронених там членів НТШ.

Члени МБЕ висловили голові європейської НТШ А. Жуковському іхню владність за можливість провести наради у приміщеннях НТШ в Сарселі та за ширшу гостинність. Першу ділову зустріч новоствореної виконавчої редакції намичено відбутися в Києві в червні 1993 року. Наступні наради МБЕ рішено перевести в Інститут теоретичної фізики ім. Боголюбова у Києві. Іван Богданович у Києві. Теодор в червні 1994 року.

Філадельфійський Відділ ТУІА влаштував інж. Левові Яценевичу прощальний вечір у зв'язку з його відходом з Філадельфії. Вечір відбувся в неділю 22-го листопада ц. р., в просторій горішній залі УАКЦентру. Добіра публіка заповнила залу швидко.

Вечір відкрив голова місцевого Відділу ТУІА інж. Методій Борейський. Він сказав, що інж. Лев Яценевич є членом-основником Філадельфійського Відділу ТУІА та кількаторазово його головою. Закінчившись у вільному світі був доцентом Політехніки у Львові. У Філадельфії не тільки провів себе на культурній і громадській нивах, але й теж мав і в спортивній діяльності. Особливо відзначив його журналістську діяльність, не минаючи його поетичної творчості, зокрема ліричних і сатиричних віршів. За все це, сказав він, інж. Л. Яценевич заслуговує на наше привітання і подяку. Широко привітав інж. Л. Яценевича з 85-річчям його творчого життя і побажав йому кріпкого здоров'я та довголітнього, заслуженого відпочинку.

Від себе „а пар“ сказав, що в період, коли „Гризуб“ здобував чемпіонати, в одному відтинку цього славного періоду інж. Лев Яценевич був у Управі т. р. професійної ланки, не згадуючи того, що він у 1961—1969 був головою „Трибуна“, тому мені дивно, що ніхто з „Трибуна“ його не попросив. Думаю, що це багато хто повинен був попросити інж. Л. Яценевича, бо він знає і широку діяльність.

Після відкриття інж. М. Борейський передав ведення вечору інж. Миколові Лисові. Ведучий попросив до слова проф. Олександра Біланюка. Відмітив особливості його слова була високий рівень — він відійшов до теми із сучасної академічної позиції.

ЛЕТ У НЕСКІНЧІНІСТЬ

Пушу свою тугу, отруйлив кобру, На рейки ключів журавлиних. Хай ліне в блакитно записаний обрій, У сонячні, темні долин...

Де сонце обирає

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

## ПРОЩАННЯ ЗІ СВОЄЮ ГРОМАДОЮ

„Використовуй кожний день життя, бо ім нема ніколи вороття“.

Остан Тарнавський

Купити з кармашку У примірку бідо-рожеві, А в диких кущах ялівцю та шипшини Планети цвітуть металеї.

Хай плаче безмовно, хай ліне без слова, Де вечір крадеться, як злодій... І місяця в'ється палатка бронзова Ліричних пісень і мелодій.

Хай ліне, де зорі озвняють і спадають Жукмиками зів'ялого цвітну, Де й досі душа Галілея злізає Тасмун нескінченність світу.

Проф. д-р О. Біланюк: „цей вірш став для мене метафорою поєднання поезії і розуму на шляху до пізнання містери буття“.

Лев Яценевич, як рідкісна індивідуальність, за словами д-ра О. Біланюка, умів повністю гармоніювати людську сферу твердої наукової логіки із сферою чуттєвого спогляднання.

Потім промовив д-р Микола Ценко. Він, щоправда, мало сказав про інж. Лева Яценевича, а більше говорив про значення бабусь (за його галицьким „бавіш“, а навіть заповнював від себе нагороду в сумі 1,000 дол. за написання повісті на тему бабусь, як драматичного твору, чи поєднання на цьому. Після цього виступив Ярослав Климовський. Його слово було цікавим, що він пригадав аудиторії театральну виставу, що відбулася у Філадельфії перед сорокома роками. Цією виставою був монтаж слова, пісні та гумору п. н. „Філадельфійський ярмарок“ пера Лева Яценевича. Програмою керував із сценічним хистом сам автор монтажу. Я. Климовський говорив від Об'єднання Мистців Української Сцени.

Щоб не бути голословним, познайомимо читачів з його поетичною творчістю:

ЛЕТ У НЕСКІНЧІНІСТЬ

Пушу свою тугу, отруйлив кобру, На рейки ключів журавлиних. Хай ліне в блакитно записаний обрій, У сонячні, темні долин...

Де сонце обирає

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Осіпков, який мовив про летунів щонайменше 10 американських літаків, збитих над СРСР. Осіпков сказав, що в їхній залогі входило від 10 до 15 осіб, то загалом могло бути до 10 американських військовиків. В роки „холодної війни“ американські літаки-розвідники багато разів літали над советською територією, проте скільки з них було збито, ніхто дотепер не знає. Розсекречені документи містять також свідчення про американських летунів, збитих над Кореєю під час Корейської війни. Деякі з них потрапили в контрентарк СРСР. Серед них були і українці. Після Другої світової війни в советських концентраційних таборах вмерло 113,680 військовополонених.

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ РОСІЇ розсекретило документи про діяльність десятків американських летунів, котрі загинули над територією колишнього СРСР. Серед них були також і українські летуни. Про це повідомив спеціальний американсько-російський комітет Сергій Ос

## Відзначення 50-ліття УПА в Нью Джерзі

В неділю, 27-го вересня 1992 року, українська громада в стейті Нью Джерзі відзначала 50-ту річницю Української Повстанської Армії. Того дня відвідувачі торжественно Св. Літургію в наміренні українського народу і Панахиду, яку відслужено за душі героїв, що жертвою свого життя за свідчили любові і вірності батьківщині і своєму народові. Співучасниками Панахиди були і своїми праполами комбатанти УПА, члени Першої Дивізії Української Народної Армії і члени Визвольного Фронту. Св. Літургію і Панахиду відслужив парох української католицької церкви Різд в Пресвятої Богородиці в Нью Бранзвіль, о. Павло Лабінський.

В год. 3:30 відбувся бенкет в готелі Голдін Інн в Бриджворт, Н. Дж. Свято започатковано молитвою, яку провів о. митрат Антін Борса, парох української католицької церкви св. Володимира в Марблборо, Н. Дж.

Голова комітету Петро Левко, коротким словом відвідувачів бенкет, сказав на честь боротьби УПА, підкреслюючи жертвенність героїв тієї боротьби, яка наблизила день здійснення вікованих національних мрій українського народу. Одиохвилюючо мовчавою шановано погляди борців за волю України. Після представлення отців і гостей голова комітету провів м. Івана Буртика до ведення програми.

Святою мовою виголошив голова Святового Брства Воєвків УПА поручник Лев Фулата, який характеризував героїську боротьбу УПА та її вплив на за-

## До історії... (Закінчення зі стор. 2)

мульована й подана з правими й перекрученими версіями. Чехи світовою зміною ситуації Сен-Жерменського договору в конституції так, що відобразили від губернатора його основні права і зробили з нього, високого державного урядовця. Як уряд ЧСР відмовлявся напирати це грубе порушення міжнародного договору, то д-р Г. Жаткович, як губернатор, резигнував. У конституції ЧСР рівнозначо, що на основі самої приналежності стало Закарпаття інтегральною частиною ЧСР, що не відповідало дійсності. Ці та інші проблеми правового характеру, є в праці наочно висвітлені. Від доби проголошення державної незалежності в Україні з'явилися на Закарпатті зовнішні відносини ворожої сили, метою яких є відокремити цей край від України. Робиться це з очевидною метою не допустити Україну до Центральної Європи, до дуже чутливого політичного й стратегічного центру, де вона у свій час може відігравати поважну роль. Закарпаття в цьому просторі уможливило для України таку саму роль.

Автор уважає, що його праця на часі, бо відповідні аргументи — історичні й правові — доказує безспірність фактичних вимог. Ми мусимо рахуватися з тим, що Україна до Центральної Європи, до дуже чутливого політичного й стратегічного центру, де вона у свій час може відігравати поважну роль. Закарпаття в цьому просторі уможливило для України таку саму роль.

Найвища уже пора, щоб видали закон про охорону держави, подібно, як це зробила демократична Чехословаччина в 1923 році, коли була загрожена подібними ворожими акціями, як тепер України. Такий закон виключить можливість протидіяти акції на зміну кордонів, як демократичного державного устрою. Це одночасно є і в обороні суверенних прав українського народу, який свою політичну волю виявив у референдумі 1-го грудня 1991 року.

Закарпаття — це частина соборно-державної території України не тільки по лінії історичній, але й правній, що автор звертає у праці особливу увагу. Народ може вчитися історично думати тільки з об'єктивної точки зору історії, що її автор старався дати.

Книжка має 292 сторінки, ціна 20 дол. з перекладом. Замовляти можна, пишучи на адресу: V. Shandor, P.O. Box 2295, Edison, N. J. 08817.

## Звіт із засідання комісії Фондації

"Ченко добро творити". Фондація, Па... Тут впримінені філії Українського Католицького Університету ім. св. Климента відбулося засідання з нагоди 10-ліття Фондації "Ченко добро творити".

Овілейну зустріч відкрив основний опікун цієї благодійної установи д-р Микола Ченко. Він привітав Управу Т-ва Св. Софії, висловив подяку за те, що поглибили допомогти утворити того роду фундацію, що виявила незвичайне зрозуміння корисної праці установи. При тому фундатор висловив широкі подяки інж. Юліану Головачу за вірне ведення фінансової лінії не лише "Св. Софії", але також фонду.

Фондація відбуває спільне засідання кожного року в травні, але коли заходиться потреба пологодження нагальних справ, то такі відбудовані засідання частіше, а головне коли призначається фінансовою допомогою. Фінансові пожертви окрім фундатора признає комісія, яку очолює д-р Орест Гаврилюк, голова Головної Платформи Булави в ЗСА, заступник голови Степан Гаврилюк, директор канцелярії ЗНАД, секретар Роман Завидський і касир інж. Юліан Головач.

Під час засідання розглянуто ряд прохаль, про догони і вирішено виплатити такі пожертви: 500 дол. для "Нашого Слова" у Польщі, яке не мало фінансової спроможності, дільше існувати, 500 дол. для о. Ярослава Свнчука в Аргентині на утримання вдовсток монахів, для родини д-ра Миколи Мушинки — борця за

українське Закарпаття 500 дол., на видання "Платформи Золотий" в Польщі 200 дол., на видання "Смороди" на кошти поклади в Україні 500 дол., СФ-УОЖО за три роки по 100 дол., разом 300.00 дол. Тим самим розподілено 2,500 дол.

В дальшому д-р М. Ченко інформувало, що завдяки його старанням Стефан і дочка Тамара виїхали на фундацію для вивчення батька і мужа бл. п. Осипа Дибни суму 12,000 дол. Також і син мещанета д-ра Олексія Ченко виплатив програтом двох років 12,000 дол. Жертвувальником виступило шире подяку.

Згідно зі звітом касира інж. Ю. Головача фонд фундації нараховує 114,872. 83 дол., а по розрахунку і виплати заплирили в відсотків від капіталу до розподілу 8,468.76 дол. По короткій дискусії решту доходу з фундації розділено в наступний спосіб: для Плату в Україні 500 дол., Плату в Польщі 500 дол., для радіоцифрового "Голос мирян" в Філадельфії 500 дол., для студентів УКУ в Римі (о. І. Хома) 1,000 дол., для 15-ох семінарійст в Прудентополі, Бразилія, 3,000 дол. для шкільних дітей у Переміш 200 дол. Висл домім признано 8,300 дол.

Фондація дає допомогу на різні добродії в Україні цілі тільки з відсотків, а капітал не може бути на рушений.

За фундаторів д-р М. Ченко, за "Св. Софії" скарибник інж. Ю. Головач за членів Комісії Р. Завидський.

## Св. п. А. Кушинський

У травні ц. р. в Чикаго на 95-му році свого невзначайного життя відійшов у Вічність заслужений учасник Визвольних змагань 1917—20 рр., а на чужині — кооперативний діяч, педагог і публіцист, видатний громадський і церковний діяч, св. п. інж. Антін Кушинський. Був він одним із тих представників великої волі української еміграції, що після програту Визвольних змагань, опинившись у різних країнах Західної Європи, своїм сповненням трудовим життям і досягненнями записалися золотими буквами в новітній історії України.

Уродженець Полтавини (м. Лохвиця, 14-го лютого 1897 року), нащадок давніх козакських родів, після початкової прихідської школи в Україні і кременчуцької духовної семінарії в 1916 році склав матуральні іспити і поступив у Першу Київську військову школу. Як старшина російської армії в 1914 році брав участь в боях проти німців та Пінічній фронті, де був ранений. У 1917 році брав активну участь в українській військовій частині російської армії і став старшиною українського полку ім. гетьмана Пилипа Орлика. У 1918 році був сотником Українського Вільного Козацького Кременчуцького сотні і воював на противільшовицькому фронті, а після закінчення інструкторської школи в Україні в Києві був командиром кременчуцького полку Армії УНР.

Під кінець воєнних дій потрапив у полон до російської добровільної армії, швидко обминувши розстріл, деякий час мусів служити на противільшовицькому фронті у рядах "Великого військо доносного". В 1921—22 роках перебував на еміграції в Туреччині, Греції і Болгарії.

В 1927 році закінчив Українську Господарську Академію в Подєбрадах, Чехословаччина (економічно-кооперативний факультет) і після захисту дипломної праці став асистентом у цій же Академії. Два роки пізніше навісав наукову розвідку ("Лісові кооперації в Карпаті") і на її основі став професором-асистентом при кафедрі теорії кооперації. Під час перебування в Подєбрадах був членом управ різних кооперативних організацій, брав участь у семінарах союзів і націоналі. Був співробітником журналу "Кооперативний Альманах", "Кооперативний Огляд" в Подєбрадах, а в пізніших роках — "Кооперативної Республіки" в Львові.

В 1923—33 роках був директором канцелярії і секретарем Українського Вільного Університету в Празі, доповнивши свої студії на факультетах філософії і права. Був асистентом при кафедрі кооперації і співробітником Музею Визвольної Боротьби в Празі.

Неелегі обставини життя українського емігранта в столиці чехословацької республіки, змусили його по-

бере дуже активну участь у праці організації комбатантів українських армій та в Міжкомбатантському комітеті. Продовжив останніх десяти років пок. А. Кушинський особливо причинився до активності чикагського відділу Українського Вільного Козацького, бо ж своєю військовою кар'єрою по-казав він у лавах українського козацтва в революційні роки України, а тут, на чужині, його, заслуженого і різним військовими медалями відзначеного українського воєва, зважено генеральним писарем, а потім кошовим УВК. Ідеологічною трибуною цієї комбатантської формали був журнал "Вільне Козацько", яко го був він редактором. При своїх дуже навантажених, знаходив він час на співпрацю з журналом "Гуцуляк", що його видавало в Чикаго Т-во Чорногора.

В тих же роках картографічної державності А. Кушинський був організатором командантом Коша в Карпатській Січч, брав участь у боях акцій проти польських і мадярських партизанських відділів. Уважений мадярами, потрапив у концентраційний табір. Звільнений з нього завдяки інтервенції гетьмана П. Скоропадського, опинився спершу в Австрії, згодом у Празі, де в 1939—40 роках був співробітником видавництва "Українська Дієсність".

В 1942—48 роках був лектором Українського Технічно-господарського Інституту в Подєбрадах, (пізніше в Регенсбурзі). В німеччині період його еміграційної діяльності в Україні був працював на військовій службі, збираючи під час перебування на Закарпатті, що згодом були передані до зроду Слов'янському Інституту в Празі. Проживавши в таборах для перемішених осіб (Ансберг, Фісен, Миттевальд), поєднував вихвино-педагогічну працю, а крім того був професором Економічного Ліцею і Торговельної Школи та професором Українського Народного Університету в Миттевальді.

Від 1948 до 1958 року на еміграції в Парагвай, де в Енкаранасі і Асунсіоні активно діяв чикагському комітету СМВ, у Провансі, кооперував українську пресову видавництво місцевим українським населенням.

Під кінець 50-х років А. Кушинський прибув у родину до Чикаго, і тут знову, не дивлячись на немолодий уже вік і тяжкі роки еміграційної мандрівки, знову включився в місцеве громадське життя. Особливу увагу присвятив покійний дядько діянням: вихвино-освітній і комбатантській. У першій з них він відновив свою, ще в Парагваї започатковану, діяльність на чолі чикагського СМВ. А як педагог включився у працю школи Українознавства при православній парадії св. Володимира (яко го членом), організуючи при ній Вищу Українознавчу Курси, що згодом перетворилися у старші класи цієї же школи.

У військовій діяльності, починаючи від 60-х років,

"COOKBOOK" Over 700 cherished Ukrainian recipes, \$15.00 plus postage (\$3.50 first book, \$1.50 each book thereafter). ST. JOHN'S SISTERHOOD 70 Stacy Drive Binghamton, N.Y. 13905

Увійшовши в 60-х роки, починаючи від 60-х років,

Петро Ярема український погребник. Займається похороном в БРОНХ, БРОКЛІН, NEW YORK і околицях. ЛУС НАЙГОРШЕ директор Родина ДМИТРИЙ. Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. 10009 (212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуговує ШИРА і ЧЕСНО. Our services are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похороном на цвинтарі в Баянд Рівер і перенесенням тіл. Наші Останні в різних краях світу. UNION FUNERAL HOME 1600 Stuyvesant Avenue (corner Stuyvesant & Union) NEW YORK, N.Y. 10003 (908) 964-4222 (201) 375-5555

**ВЕСЕЛИХ СВЯТ!**  
Дарунки під ялинку

**ПРОЛОГ ВІДЕО**  
ПРОПОНУЄ ВІДЕО-КАСЕТИ З УКРАЇНИ!  
**УКРАЇНСЬКЕ РІЗДВО**

Традиційні образи українського Різдва в об'їзді: в'язки какарів 120 хв. \$25.00

**НОВА РАДІСТЬ СТАЛА**  
Співає світової слави млоп'ячий хор із Львова: "Аудіо" 50 хв. \$25.00

**ШЕДЕР ВЕЩ**  
Виступає широке коло виконавців з нагоди Нового року 116 хв. \$25.00

**УКРАЇНСЬКИЙ ВЕРТЕП**  
Київський театр "Вертеп" представляє програму "Христос Роджається" 80 хв. \$25.00

**НАЗАР СТОДОЛА**  
Художній фільм за однойменною пісню Тараса Шевченка 65 хв. \$25.00

3 НАГОДИ СВЯТ: КУПУЙТЕ 2 КАСЕТИ - ТРЕТЮ ДІСТАТЕ БЕЗПЛАТНО!!!

Кошт пересилки - \$4.95  
Адреса для замовлення:  
PROLOG VIDEO, P.O. Box 1084 SOUTH ORANGE NJ 07070 U.S.A.  
Телефонуйте безкоштовно із ЗСА і Канади  
800-458-0288

**НАСТУПНІ ВІДПРАВЛЕННЯ ПАЧОК: 23 ГРУДНЯ І 12 СІЧНЯ**

ШВИДКА ДОСТАВА ПРЯМО В РУКИ ОДЕРЖУВАЧА НА УКРАЇНІ!  
\$1.65 за фунт і дешевше - 5% знижка для організацій  
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКІ - дзвонити до Олени:  
**201.340.1260**  
**ТрансУкраїна**  
TransUkraine Shipping Services

ТЕРНОПІЛЬ ІВАНО-ФРАНКІВСЬК ЧЕРНІВЦІ

**UKRAINE-PAC**

WESTPARK BUSINESS CENTER  
230 West Parkway, Unit 9, Pompton Plains, NJ 07444  
(201) 831-1499 or FAX (201) 831-0995

Нова служба... Вже працює!  
Пересилаємо пакунки і харчові пакунки для рідних і знайомих в Україні  
Закарпатської і Львівської областей

Швидко і надійна служба пересилання пакунків додому або до церкви  
Низькі ціни... без обмеження\*  
Адресат нічого не платить... також пакунки з харчами

ENGELMAN Grocery Boro Park 4503 16th Avenue Brooklyn, NY 718 436-9709

BIB Vistocky RAYWAY Travel 35 E. Milton St. Rahway, NJ 908 381-8800

MARK Falitsky MARK Furniture 1105 Lincoln St. Utica, NY 315 733-0719

Steven Massey 390 Geisinger St. Millville, NJ 609 825-7665

ПОСИЛКИ МОЖНА ЗДАВАТИ У НАШИХ АГЕНТВ

## ВЕЛМИШАНОВНІ ЧИТАЧІ "СВОБОДИ"

Звертаємося до вас з великим проханням допомогти нам скомп'ютувати Альманах УН-Союзу. Це найстаріший український альманах, що виходив і виходить в Америці.

Нам бракують такі роки: 1897, 1901, 1902, 1903, 1904, 1906, 1921, 1942, 1925.

Якщо хтось з читачів має такі числа, просимо ласкаво надіслати нам, а ми готові за них заплатити бажану ціну, або дозволити нам зробити копії з них.

Редакція "СВОБОДИ"

## MYRON B. KUROPAS: THE UKRAINIAN AMERICANS: ROOTS AND ASPIRATIONS 1884-1954

University of Toronto Press, Toronto, Buffalo, London, 1991, printed in Canada, pp. 534, Price \$50.00.

As Orest Subtelny writes in Foreword, "the appearance of Julian Bachynsky's 'Ukrainians in America: A History of the Ukrainian American People' in 1954 is a major history of the Ukrainian American people. And now not only scholars want to know more about 'Ukrainian' - American experience, but also descendants of the immigrants want to know about their parents and grandparents. Ukrainians in the country have come to know more about Ukrainian Diaspora, so maligned by Soviet propagandists, and 'And for Americans, who might soon have to deal with an important, sovereign Ukrainian state, the past and present aspirations of Ukrainian Americans may increase in relevance'."

## ПЕТРО МЕГІК: МОНОГРАФІЯ МІСТЦЯ І АЛЬБОМ ПРАЦЬ

Редактор Святослав Гордінський.  
Монографія видана групою співробітників, приятелів мистецтва та його учнів.

Об'єднання Мистців Українців Америки, відвід у Філадельфії, Коштом Мистецької Фондації ім. Артемія Кирилчука у Філадельфії, Філадельфія, 1992, стор. 160. Колірний репродукції, тверда обкладинка, ціна 45.00 дол.

На зміст складаються статті наших визначних мистців і мистецтвознавців про Петра Мегіка, кольорові репродукції його творів рисунків, короткі біографічні дані та світлинки з його виставки та опис його подорожі в рідні сторони України.

Можна набувати у книгарні Свободи.  
Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані доплатити до ціни 6% продажного податку.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ!

## УКРАЇНСЬКА ФІРМА КОБЗА

- Перевезення комерційних і приватних вантажів між Україною і Канадою
- Друкування книжок у власній друкарні в Києві
- Переклад на Українську коф. грошей, авт і т. д.
- Посланнях вислати пакети, щоб родина одержала їх на Різдво!
- Представники КОБЗИ є в усіх центрах поселення українців у ЗСА й Канаді

3253 Lakeshore Blvd. W., Toronto, Ontario, Canada  
Tel.: (416) 253-9314